

Pebrero 5 , 2021

Mahal na Mambabasa,

Bago tayo magtungo sa katapusan ng linggo, ang San Francisco Small Business Commission (SBC) ay may balita at mga pagbabahagi upang ibahagi.

### **HALIPI NG mga opisyal**

Alinsunod sa SBC Rules of Order, isang Halalan ng mga Opisyal ng Pangulo at Bise Presidente ay isinasagawa sa ikalawang regular na pagpupulong ng Komisyon sa Enero bawat taon. Sa Espesyal na Pagpupulong noong <sup>ika-</sup>25 ng Enero , inihalal ng mga miyembro ng Komisyon si Pangulong Sharky Laguana at Bise Presidente Miriam Zouzounis na magpatuloy bilang mga Opisyal para sa isa pang 1 taong termino .

***Mangyaring sumali sa amin sa pagbati sa Pangulong Laguana at Bise Presidente Zouzounis!***

[Sharky Laguana](#) , Pangulo

[Miriam Zouzounis](#) , Pangalawang Pangulo

---

### **BAGONG KOMISYON : LAWANDA DICKERSON**

Mangyaring welcom e C ommissioner Lawanda Dickerson na hinirang at nanumpa ni Mayor Breed noong Enero 27, 2021 . Nais naming maligayang pagdating Komisyonado Dickerson sa Maliit na Komisyon sa Negosyo.

**Si Lawanda Dickerson** ay ang may-ari at operator ng **U3Fit na** matatagpuan sa Bayview District ng San Francisco. Siya ay pinatatakbo kanyang negosyo mula noong 2016 at binuksan sa isang brick at mortar lokasyon sa 2018 . Si Lawanda ay sertipikado sa maraming disiplina sa kalusugan at kalusugan, kabilang ang gamot sa palakasan, personal na pagsasanay, nutrisyon sa fitness, pagbawas ng timbang, at ehersisyo sa pagwawasto. Bilang karagdagan, si Lawanda ay isang Fitness Instructor at Wellness coach sa YMCA-Bayview, at isang motivational at public speaker. Ang kanyang hangarin ay ang U3fit Health & Wellness Center sa Bayview na tulungan ang komunidad na patuloy na umunlad. Nakatulong siya sa daan-daang tao, lalo na sa Bayview, na makasubaybay sa kalusugan at kalusugan , at pangkalahatang kalidad ng buhay . Si Lawanda ay maligayang ikinasal sa kanyang asawa ng 30 taon. Nagtaas sila ng 7 anak , 2 biological at 5 ampon. [Mag-click dito para sa isang buong bio](#) .

---

### **ANG KOMISYONYONG MANNY YEKUTIEL ay PINILI SA SFMTA BOARD**

Sa Enero 5, Lupon ng mga Superbisor [naaprubahan](#) Manny Yekutieli, Maliit na Negosyo Commission er at may-ari ng Manny sa Mission, upang maglingkod sa San Francisco Municipal Transportation Agency (SFMTA) Board of Directors. Sa panunumpa sa SFMTA Board, si Commissioner Yekutieli ay bumaba mula sa kanyang tungkulin sa Small Business Commission na gaganapin niya mula Enero 2020.

Si Komisyoner Yekutieli ay naging isang kampeon para sa maliliit na negosyo sa panahon ng kanyang panunungkulan sa Small Business Commission . Tinimbang niya ang higit sa 50 mga usapin sa pambatasan at patakaran sa isang matingkad at praktikal na pag-uugali, at kawalang-kilos na katatawanan. Gumugol siya ng hindi mabilang na oras sa pagsisimula ng isa sa unang saradong kalye ng Lungsod na Shared Spaces sa Valencia Street sa Mission at binigyan ng daan para makilahok ang iba pang mga komersyal na distrito. Ang pag-iibigan at pangako ni Komisyon Yekutieli sa lungsod ay isa-sa-isang-uri, at ang kanyang epekto ay makukuha sa tela ng San Francisco sa mga darating na taon.

Sa ngalan ng Tanggapan ng Maliit na Negosyo, pinasasalamatan at binabati ko si Komisyonado Yekutieli para sa kanyang matatag na serbisyo sa mga maliliit na negosyo sa San Francisco . Alam namin na magpapatuloy siyang kumatawan sa maliit na boses ng negosyo sa SFMTA.

---

---

## MEETING NG KOMISYON NG MALAKING NEGOSYO (Espesyal) - M sa araw ng araw, Peb. 8 ng 4:30 PM

Sumali sa San Francisco Small Business Commission para sa isang espesyal na pagpupulong upang malaman ang tungkol sa mga programa at batas na nakakaapekto sa mga maliliit na negosyo sa San Francisco. Kasama sa [agenda ng](#) Lunes ang :

- Presentasyon sa pamamagitan ng 13Fund sa kanilang pananaliksik na tumutukoy sa 5 Key Hamon matatamaan Restaurant sa Pandemic
- Resolusyon ng SBC No. 2021-001: Suporta sa Pag-aalaga ng Bata para sa Maliliit na Negosyo.
- Resolusyon ng SBC Blg 2021-002: Pag-prioritize ang Serbisyo ng Customer para sa Maliliit na Negosyo.
- Office of Small Business Budget FY 2021/2022: Pangalawang pag-update at ulat.
- Mga Panuntunan sa Order ng Order ng Maliit na Negosyo: Mga iminungkahing susog.
- Pangulong Laguana upang magbigay ng pagtingin sa unahan para sa Small Business Commission

Watch live sa SFGovTV : <http://sfgovtv.org/ch2live>

Para sa komentong publiko, tumawag sa 415-655-0001 ; Code ng Pag-access 146 278 9246

Upang maibigay ang Komisyon sa Maliit na Negosyo ng nakasulat na komentong publiko sa anuman tungkol sa mga bagay, mangyaring ipadala sa [sbc@sfgov.org](mailto:sbc@sfgov.org) o sumali sa pagpupulong para sa pampublikong komento. Mag-click [dito](#) f o buong pulong ng detali s.

---

## SURVEY: ANO ANG KINAKAILANGAN NG IYONG MALALING NEGOSYO UPANG MAKABUHAY?



Mag-click [DITO](#) upang simulan ang San Francisco Small Business COVID-19 Small Business Survey.

Survey ay magagamit sa mga sumusunod na wika: [Chinese](#) | [Espanyol](#) | [Tagalog](#) | [Arabe](#) | [Koreano](#) | [Japanese](#) | [Ruso](#) | [Vietnamese](#)

Kung hindi mo pa nagagawa ito, mangyaring maglaan ng 10 minuto upang makumpleto ang survey ng Small Business Commission at SF State University upang timbangin ang iyong mga karanasan sa panahon ng pandemya upang matiyak na ang mga lokal na gumagawa ng desisyon ay mabibilang ang iyong mga pangangailangan sa kanilang adbokasiya . **Sa madaling salita** , mas maraming data ang mayroon kami sa *kung paano ang mga* maliliit na negosyo sa San Francisco ay apektado ng pandemya, mas mahusay na mailalagay ng SBC at mga gumagawa ng desisyon ang kanilang gawain upang maisagawa ang mga programa at patakaran na natatanging natapos sa paggaling ng maliit na negosyo .

Mangyaring isumite ang iyong mga tugon sa **Pebrero 22, 2021** . Ang lahat ng mga tugon ay pananatiliing kumpidensyal.

---

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa Small Business Commission, bisitahin ang <https://sfosb.org/small-business-commission> . Maaari kang kumita tungkol sa gawain ng adbokasiya ng Komisyon [dito](#) at mga paparating na pagpupulong [dito](#) .

---

Tulad ng dati, **narito kami upang tumulong** . Makipag-ugnay sa amin sa pamamagitan ng telepono sa (415) 554-6134 o mag-email sa [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) . Hinihimok namin ang mga negosyo na patuloy na suriin ang [oewd.org/covid19](http://oewd.org/covid19) madalas para sa impormasyon at mga mapagkukunan .

Upang manatiling napapanahon sa mga kaugnay na anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-news sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .